Pregess

電車でお越しの場合 By train

東急東横線・田園都市線、東京メトロ半蔵門線・副都心線渋谷駅 B1 出口より徒歩5分 JR 山手線・埼京線・湘南新宿ライン、京王井の頭線、東京メトロ銀座線渋谷駅ハチ公 改札口より徒歩8分

From Shibuya Station: 5 minutes' walk from B1 Exit (Tokyu Toyoko Line, Denen-Toshi Line, Tokyo Metro Hanzomon Line and Fukutoshin Line), or 8 minutes' walk from Hachiko Exit (JR Yamanote Line, Saikyo Line, Shonan Shinjuku Line, Keio Inokashira Line and Tokyo Metro Ginza Line).

バスでお越しの場合 By bus

京王バスの新宿駅西口発【宿51】、中野駅発【液63】【液64】、笹塚駅発【液69】、 永福町駅発【液68】(すべて液谷駅行)にて、バス停「神南一丁目」より徒歩2分(上り坂)、「液谷区役所」より徒歩5分(下り坂)※都営バスもご利用いただけます。

2 minutes' walk (uphill) from Jin-Nan-Itchome (Jin-Nan 1) Bus Stop, or 5 minutes' walk (downhill) from Shibuya Kuyakusho (Shibuya City Office) Bus Stop by Keio Bus (to Shibuya Station); Juku 51 from Shinjuku Station West Exit, Shibu 63 and 64 from Nakano Station, Shibu 69 from Sasazuka Station and Shibu 68 from Eifukucho Station.

当ギャラリーには駐車場がございません。

お車でお越しの場合は近隣の駐車場をご利用ください。

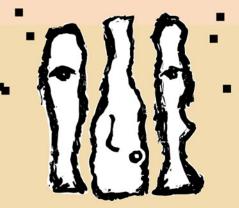
There is no parking available at the Gallery itself. If visiting by car, please use a parking lot in the vicinity.

パリアフリートイレ、車いす用昇降機をご利用いただけます。公園通り側の入口階段横に 車いす用昇降機を設置しています。ご利用の際は併設のインターホンでお知らせください。 設備の都合上、予めご連絡をいただけるとよりスムーズにご入館いただけます。

Accessible toilet and Wheelchair Elevator are available. For access to the elevator beside the stairs at the Koen-Dori Entrance, please use the intercom near the elevator. Access to the equipment can be further facilitated if you contact the Gallery ahead of your visit.

※車いすをご利用の方は当ギャラリーウェブサイトをご覧ください。

• See the Gallery website for the best routes for wheelchair access. https://inclusion-art.jp/access/



Mission

東京都渋谷公園通りギャラリーは、アートを通し、 ダイパーシティの理解促進や包容力のある共生社会の実現 に寄与するため、アール・ブリュット*等のさまざまな作品を 紹介する展示事業や交流事業、普及事業を展開しています。

To contribute to the promotion of understanding of diversity and the realization of an accepting and inclusive society, Tokyo Shibuya Koen-dori Gallery conduct exhibition programs that present Art Brut* and a variety of other works, interactive programs, and dissemination programs.

*アール・ブリュット (Art Brut)とは、元々、フランスの芸術家ジャン・デュピュッフェによって提唱されたことばです。 今日では、広く、専門的な美術の教育を受けていない人などによる、独自の発想や表現方法が注目されるアートを表します。

*Art Brut is a term originally proposed by French artist Jean Dubuffet. Today, it broadly refers to art that is notable for its unique ideas and means of expression, often created by artists who have not received a formal art education.





土橋美穂(バク)2024〜2025年、nullus 蔵 TSUCHIHASHI Miho, *Tapir*, 2024-2025, Collection of the nullus

お問い合わせ

東京都渋谷公園通りギャラリー Tokyo Shibuya Koen-dori Gallery

〒150-0041

東京都茨谷区神南 1-19-8 茨谷区立勤労福祉会館 1 F Shibuya Workers' Welfare Hall 1 F, 1-19-8 Jinnan, Shibuya-ku, Tokyo 150-0041 Tel: 03-5422-3151

https://inclusion-art.jp X (旧 Twitter): @skdgallery Instagram: @skdgallery_tokyo



ふれあうやきもの



東京都渋谷公園通りギャラリー

2026 2.14 sat $_{(\pm)}$ $_{-}$ 5.10 sun Free admission 入場無料

開館時間:11:00-19:00 休館日:月曜日(2/23、5/4は開館)、2/24、5/7 Opening Hours:11:00-19:00 Closed:Mondays (except 23 Feb., 4 May), 24 Feb., 7 May

主他:東京都渋谷公園通りギャラリー (公益財団法人東京都歴史文化財団 東京都現代美術館) Organizer: Tokyo Shibuya Koen-dori Gallery, Museum of Contemporary Art Tokyo, Tokyo Metropolitan Foundation for History and Culture お同い合わせ:東京都渋谷公園通りギャラリー 〒150-0041 東京都渋谷区海前1-19-8 渋谷区立動労福祉会館 1下 Contact: Tokyo Shibuya Koen-dori Gallery, Shibuya Workers' Welfare Hall 1F, 1-19-8 Jinnan, Shibuya-ku, Tokyo 150-0041 Tel: 03-5422-3151 https://inclusion-art.jp

ふれあうやきもの

日本のやきものの歴史は縄文土器にはじまり、時代の移り変わりとともに各地で多 様な発展を遂げてきました。やきものの素材となる粘土は、作り手の思いを受け止め、 自在にその形を変えることができます。粘土は自由な造形に適していることから、福祉施設 での創作活動にも取り入れられてきました。本展は、国内の4つの福祉施設で行われている 「やきもの」の制作に様々な形で関わる7名の作り手による作品を紹介する展覧会です。

本展では、作品の魅力を2つの視点から探ります。一つ目の視点「粘土とふれあう」では、 心に描くイメージを立体的な形に表現する過程に着目します。自然物のような質感を追求 する植田佳奈、パーツを重ねて新たな形をつくる大井康弘、おおらかで潤いのある器を生み 出す七理摩弓、動物の生命力と愛らしさを表現する土橋美穂、粘土に向き合う時間を形に する西村妙子、感覚と記憶をかたどる八耳慶哲、粘土の紐を自由なリズムで重ねる吉成 洋平。それぞれの特徴的な造形の魅力に迫ります。

二つ目の視点「人とふれあう」では、やきものを制作する場とそこに関わる多様な人々 のふれあいに着目します。土を中心に人が集い、形をつくる中で、言葉による対話とは 異なる形のコミュニケーションが生まれることがあります。出展作家が様々な立場で関わる、 創作ヴィレッジころり村、8-18、隨害者支援施設ひばり、南山城学園 円の4つの施設で の創作現場の記録映像等を通し、やきものが人々をゆるやかに繋げる場を生み出す様子を 紹介します。

本展が、「やきもの」の新たな魅力と、創作の場における多様な人々のふれあいを知る 機会となれば幸いです。

Japanese ceramics trace their roots back to prehistoric Jomon pottery, and have evolved in various directions in different regions and eras. As the basic material of ceramics, clay allows ceramicists to freely shape their works to reflect their feelings. Clay's suitability for molding into a range of forms has also made it a favored medium for creative activities at welfare facilities. This exhibition introduces works by seven artists associated with four welfare facilities in Japan, each of whom engages with ceramic production in different ways.

The exhibition introduces these works' appeal from two perspectives. The first part, *Encounters with Clay," considers how mental images are transformed into threedimensional forms. UEDA Kana pursues textures resembling those in nature: OI Yasuhiro layers parts to create new shapes; SHICHIRI Mayumi produces open and accepting vessels; TSUCHIHACHI Miho expresses the vitality and cuteness of animals; NISHIMURA Taeko gives shape to the time she spends with clay; YATSUMIMI Yoshiaki molds from his sensations and memories; and YOSHINARI Yohei stacks coils of clay with a free-minded rhythm. Enjoy encounters with each artist's distinctive forms.

The second perspective, "Encounters with People," focuses on the places where ceramics are made and the diverse interactions that occur there. The act of gathering around clay and making forms together engenders a different kind of communication from verbal conversation. Through documentary footage and other materials from four facilities - Creative Village Coruri, 8-18, Hibari Support Facility for People with Disabilities, and Minami Yamashiro Gakuen Madoka-this section explores how ceramics foster gentle connections among people.

We hope this exhibition provides an opportunity to discover a different side of Japanese eramics and appreciate the many ways human beings connect in creative settings.



- 補用体容 (会併方ころ) 2024年 作宝装 LIFDA Kana Inlaid Pebble 2024 Collection of the artist
- 大井康弘 (ガネーシャ) 2013年、やまびこ福祉会蔵 撮影: 大西暢夫 提供: ボーダレス・アートミュージアム NO-MA Ol Yasuhiro, Ganesha, 2013. Collection of Yamabiko Welfare Association, Photo: OHNISHI Nobuo, Courtesy of Borderless Art Museum NO-MA
- Graziania, Garastia, 2013, Collection of Italianson visitate Association. Proto: Oriented Network, Courses of Borberiess Art N 七理亭弓 (報報形 vase) 2025年、特家版 SHICHIRI Mayumi, Vase with Overglaze Silver, 2025, Collection of the artist 土横美穂 (アリクイ) 2020年、nullus 蔵 TSUCHIHASHI Miho, Anteeter, 2020, Collection of nullus.

- 西村炒子 (無額) 別作年不詳、南山城学騰 円蔵 NISHIMURA Taeko, *Untitled*, Date unknown, Collection of Minami Yamashiro Gakuen Madoka. 八耳嚢哲 (無額) 2022年、やまびこ福社会蔵 提供: やまびこ福社会 YATSUMIMI Yoshiaki, *Untitled*, 2022, Collection of Yamabiko Welfare A
- 吉成洋平 (ん~ん~ん~) 2023年、作家蔵 YOSHINARI Yohei, Hmmmmm..., 2023, Collection of the artist.



1992年生まれ。2015年武蔵野美術大学工芸工業デザイン学科陶磁専攻卒業。 粘土に線や点を刻み入れる過程で偶然生まれる質感に導かれ、自然の営みを 感じさせる作品を制作している。素材の実験を繰り返しながら、陶による新た な表現を試みている。また、福祉施設「8-18」に通う方々と共に絵画や陶芸 も行う。主な展示に「石をみる」(2024年、東京、ROUND ROBIN)などがある。

Born in 1992, Graduated in 2015 from the Department of Industrial, Interior and Craft Design at Musashino Art University with a focus on ceramics. Guided by the forms and textures that happen to emerge as she makes lines and dots in the clay, Ueda's works evoke the rhythms of nature. Through repeated observation of natural objects and experimentation with materials, she explores new modes of ceramic expression. She also creates paintings and ceramics with members of the welfare facility 8-18. Her exhibitions include "Ishi wo miru" (2024, ROUND ROBIN, Tokyo).

1982年生まれ。創作ヴィレッジこるり村(滋賀県)に所属し、陶芸作品とコラー ジュを制作している。陶芸では、芯材の上に、あらかじめ用意した粘土のパー ツを繰り返し積み重ねていくことで、ガネーシャやイノシシなどを表現して いる。細かいパーツに分解されたモチーフは、大井の手によって再構成され て新たな形に生まれ変わる。主な展示に「HELLO 開眼」(2017年、滋賀、ポー ダレス・アートミュージアムNO-MA)などがある。

Born in 1982. A member of Creative Village Coruri in Shiga Prefecture, Oi produces both ceramic works and collages. His ceramic pieces are created by layering clay parts over a core to give shape to figures such as Ganesha or wild boars. Oi's breaks his motifs down into small components, then reconstructs them into new forms. Past exhibitions include "HELLO: Open Eves" (2017, Borderless Art Museum NO-MA, Shiga).

∐CHIRI Mayumi

1985年生まれ。2007年京都造形芸術大学美術・工芸学科陶芸コース卒業。 陶によるインスタレーションやオブジェなど、多岐にわたる作品の制作を経て、 現在は古陶磁や青銅器等に着想を得た器を中心に制作している。南山城学園 (京都府)が運営する障害者支援施設内にあるアトリエの担当としても活動して いる。主な展示に「京都工芸ピエンナーレ」(2010年、京都、京都文化博物館)

Born in 1985. Graduated from the ceramics course at Kyoto University of Art and Design (now Kyoto University of the Arts), Department of Fine and Applied Arts in 2007. After creating a variety of works ranging from ceramic installations to objects, her main focus is now vessels inspired by old ceramics and bronze ware. She also works as an instructor in the studio of the welfare facility operated by Minami Yamashiro Gakuen in Kyoto Prefecture. She has exhibited during "Kyoto Crafts Biennale" (2010, The Museum of Kyoto).

SLICHIHASHI Miho

1971 年生まれ。福祉施設「8-18」(神奈川県) に所属し、陶芸・絵画・縫いぐ るみの制作などの創作活動を行っている。陶芸では、アリクイ、キリン、象 などの動物をモチーフとした作品を制作している。それぞれの動物の特徴を 捉えつつ、物語性を感じる作品を生み出している。主な展示に、第5回 日本 財団 DIVERSITY IN THE ARTS 公募展」(2022年、東京、Bunkamura Gallery / Wall Gallery ほか) などがある。

Born in 1971. Affiliated with the welfare facility 8-18 in Kanagawa Prefecture, Tsuchihashi engages in various creative activities including ceramics, painting, and stuffed animal making. Her ceramic works feature animals including anteaters. giraffes, and elephants. Her works capture these animals' distinctive traits while also conveying a sense of narrative. Past exhibitions include "The 5th Nippon Foundation DIVERSITY IN THE ARTS Open Call Exhibition" (2022, Bunkamura Gallery / Wall Gallery and elsewhere, Tokyo).

SHMURA Taeko

1963年生まれ、2024年没。南山城学園 円 (京都府) に所属し、粘土による 制作を行っていた。机の上に置かれた粘土の表面を指で彫り、指先で軽く捏ね た後、床に落とすという行為を繰り返した。表面に彫る部分が無くなると、 粘土の塊全体を床に落とすこともあった。粘土と対話した時間の痕跡が、やき ものとして一つの形になっている。主な展示に、「南山城学園の粘土室」 (2023年、京都、art space co-jin)がある。

Born in 1963 - Died in 2024. Affiliated with Madoka, a welfare facility of operated by Minami Yamashiro Gakuen in Kyoto Prefecture, Nishimura worked primarily with clay. She would use her fingers to scrape the surface of clay placed on a table, lightly knead it, and drop it onto the floor. After the surface had been scraped away, she would sometimes drop the entire lump of clay. Traces of the time she spent in dialogue with the material took shape as ceramic works, Exhibitions include "The Clay Room of Minami Yamashiro Gakuen" (2023, art space co-jin, Kyoto).

NATSUMIMI Yoshiaki

1981年生まれ、2024年没。やまびこ作業所 (滋賀県) に所属し、闘病を続け ながら陶芸作品を制作した。全盲の八耳は、手のひらの感覚を頼りに、紐状に 伸ばした粘土を積み重ね、作品を作り上げた。病状が進行し、制作を続ける ことが難しくなったが、体力が持つ2時間を開催期間として、2024年11月に 展覧会「again,」を開催した。主な展示に「やまびこ展」(2024年、滋賀、竜王 町公民館)がある。

Born in 1981-Died in 2024. Affiliated with Yamabiko Workshop in Shiga Prefecture, Yatsumimi continued to create ceramic works during his battle with illness. Completely blind, he relied on the sense of touch in his palms to create forms by stacking coils of clay. Even as his condition worsened and he struggled to continue production, he held an exhibition, again, in November 2024, limited to only two hours as his strength allowed. Other exhibitions include "Yamabiko Exhibition" (2024, Ryuo Town Community Center, Shiga).

吉成洋平

1986年生まれ。障害者支援施設ひばり(栃木県)に所属し、絵画と陶芸の制作 を続けている。陶芸では、粘土を紐状に成形し、それを幾重にも積み上げて立体 化していく。積み上げた粘土から、波のようなうねりが生まれ、躍動感のある 形態が完成する。作品名は、嬉しい時や気持ちが高ぶった時に出る本人の言葉 からつけられることもある。主な展示に、「Art to You! 障がい者芸術世界展 IN SENDAI 2024」(2024年、宮城、せんだいメディアテーク)などがある。

Born in 1986. Affiliated with Hibari, a support facility for persons with disabilities in Tochigi Prefecture, Yoshinari continues to create paintings and ceramic works. In his ceramics, he makes coils of clay and layers them to create three-dimensional works. These piled coils result in wave-like undulations and dynamic forms. The artwork title sometimes comes from the word he uses when feeling joy or excitement. Past exhibitions include *Art to You! World Exhibition of Art by Artists with Disabilities in Sendai 2024" (2024, Sendai Mediatheque, Miyagi),

担当学芸員によるギャラリートーク (手話通訳付き)

2/28 (+) Sat 14:00 - 15:00 [由込不要] Curator's Gallery Talk (with sign-language interpreting)

[No registration required] 植田佳奈 公開制作

3/29 (日) Sun. 14:00 - 17:00 [申込不要]

出展作家の植田佳奈が当ギャラリー内交流スペースにて公開制作を行います。 Exhibiting artist UEDA Kana will conduct a live art demonstration in the gallery's

[No registration required]

上記イベントのほか、

アーティスト・トークを予定しております。 詳細は当ギャラリーウェブサイトをご確認ください。

In addition to the above, Artist Talk is also scheduled. Please see our website for further information.





